

处世能言善辩
写作妙笔生花

成语中的 古汉语知识

范淑存 于 云著

成语中的古汉语知识

范淑存 于 云 著

中 国 经 济 出 版 社

责任编辑：徐子毅

封面设计：邢丹文

封面题字：时作民

成语中的古汉语知识

范淑存 于 云 著

中国经济出版社出版发行

(北京市百万庄北街2号)

各地新华书店经销

工程兵机械学校印刷厂印刷

787×1092毫米1/32 9⁸/₃₂印张 207千字

1991年2月第1版 1991年2月第1次印刷

印数：00,401—5,000

ISBN 7-5017-0631-X/G·103

定价：4.95元

AI12/3

序

殷 焕 先

成语来自古文献,对原语言或是承用、或是截取、或是浓缩,总之都是应用的古语言。一个成语,反映的是古语言,语音、文字、词汇、语法、修辞等方面,全都是古的。偶有一二改造而成的或来自其它语言的成语,其构成仍然是仿古的。有人说,成语是古汉语的化石,这话是有道理的。

古代汉语与现代汉语是不同的。要正确地了解成语,就必需应用古代汉语各方面的知识;用现代汉语各方面的习惯知识去了解,就会了解得不透彻或是作了错误的体会。这是应当注意的。

学习成语和学习古汉语知识,本来是相得益彰的两个方面,可是,现在刊行的多种成语辞典,一般只对成语的意义作个总释,并没应用古汉语知识对成语作详尽地剖析,使本是可以相辅相成的两件事只做了其中之一。比如成语“完璧归赵”,辞典解释作:“本指蔺相如将和氏璧完好无损地自秦送回赵国,后泛指把原物完好无损地归还本人”;而对“完”字当作“完好”讲,“完璧”当作“将璧完好地”讲,“归赵”当作“送(璧)回赵国”讲都没作明白地交代。这就使“借学成语以推进古汉语知识的学习”的机会错过了。这是可惜的。

当然,辞典有辞典的体例,我们不能把这个“可惜”的责任都推到辞典的身上,那么,我们就盼望能有人注意到这点来改变这个“可惜”的局面了。

本书作者看到了这点，为我们写了这部《成语中的古汉语知识》。这部书就是从古汉语的语音、文字、词汇、语法、修辞等方面，全面系统地分析了成语中的古汉语知识的。其分析深入浅出，文字通俗易懂，联系语言实际，有益于阅读和写作的实践。一石二鸟，既可正确掌握成语，又可学习与巩固古汉语知识。这自然为我们变“可惜”为“无憾”了。

本书适用于中、小学教师，中学生，社会自学青年，也可作为大学文科学生及语言工作者的参考书。

本书作者朴实严谨，此书写成计历时数载，其审慎如此。此书大有功于语文教育，大有功于文明建设，因乐为之序。

一九八九年初夏于山东大学之居养室

前 言

汉语成语是汉语在长期发展过程中逐渐积累形成的，是历史的产物，因而保留了古代语言的特点。有些成语，只要掌握现代汉语的知识，即能理解运用；而有些成语，如果没有一定的古汉语知识，往往误解错用。例如：“人定胜天”，是说人力可以战胜自然。“人定”，人谋，人的主观努力。这是一个定中式的偏正结构。但有的工具书却把“定”解释为“确定，能够”（何荔《小学生常用成语六百解》，吉林人民出版社出版），“定”成了副词，作“胜”的状语。这样，虽然对成语整体意义的解释是通得过去的，但对其中关键词的训释是错误的。这是不明古义，以今律古。

“小时了了”，小时候聪明伶俐。语出《世说新语·言语》中孔融的故事。“了了”，聪明伶俐。可是《张绪的“父母心”》一文却是这样使用的：“对那些‘小时了了’者，决不能轻易推出门了事，而应多多体察他们‘请至来岁’的恳切心情，积极为他们的进步开道，以期‘大器晚成’。”（《光明日报》一九八三年三月二十六日）对聪明伶俐的孩子，父母决不会推出门去。看来，作者把“了了”误解成“不学无术、朽木难雕”的意思了。这是以今揣古，望文生训。

“贻笑大方”，被高明的人、行家笑话。有一篇题为《开言头一句》的文章却是这样写的：“如果把我们的习惯语‘吃了吗’塞进外交辞令，岂不被人贻笑大方。”（《今晚报》一九八五年九月十六日）“贻笑大方”，是“贻笑于大方之家”的紧

缩。省去表被动的介词“于”，仍然是被动句式。所以，文中的介词结构“被人”是蛇足，应当去掉。这是不明古语法造成的。这样的错误甚至在较有影响的教材中亦时有所见。如有一本教材注《报任安书》中的“重为天下观笑”：“更被天下人见笑。”（教育科学出版社出版《中国古代文学读本》第二册189页）“见笑”即“被笑”，成语有“见笑大方”，义同“贻笑大方”。“重为天下观笑”就是“深深地被天下人耻笑。”

由此可见，要正确理解、使用成语，就必须了解成语中的古汉语知识。这本书试图对成语中的古汉语知识作系统的分析，冀有益于我们的中、小学教师，高中学生，社会自学青年。通过分析，达到一石二鸟的目的：既可掌握成语，又能巩固所学古汉语知识。同时，也希望它成为语言工作者的一本不无裨益的参考书。

山东大学教授殷焕先先生为本书写了序言，山东社会科学院语言研究所副研究员张鸿魁同志为本书的修改提供了宝贵意见，山东经济学院中文教研室李立成同志为本书修撰了“音韵”一章，安丰仁同志为本书缮写了书稿，在此，作者谨表谢忱。

作者

一九八九年六月

封面设计 邢丹文

ISBN7—5017—0631—X/G · 103

定价： 4.95元

目 录

一、通假字、古今字	(1)
(一) 通假字	(1)
(二) 古今字	(21)
二、音韵	(25)
(一) 成语的韵律	(25)
(二) 古音读举例	(38)
(三) 读破	(40)
三、单音节词	(42)
(一) 单音节词占优势	(42)
(二) 单音节词的多义性	(51)
(三) 古今同形, 古分今合	(55)
四、词义的演变	(62)
(一) 词义扩大	(62)
(二) 词义缩小	(67)
(三) 词义转移	(74)
(四) 成语整体意义的转移	(79)
五、古义的存留	(86)
(一) 事物消失, 其义难明	(86)
(二) 面目陌生, 不难查找	(96)
(三) 以今律古, 其语难通	(101)
(四) 古今义殊, 又易混淆	(110)
六、词类活用	(119)

七、虚词·····	(154)
八、迭音词、联绵词、兼词·····	(219)
九、语序、省略、简缩·····	(229)
(一) 语序·····	(229)
(二) 省略·····	(238)
(三) 简缩·····	(244)
十、凝固结构·····	(250)
十一、修辞·····	(264)

一、通假字、古今字

(一) 通假字

通假字，有的叫假借字，就是古汉语中通用的借字。通假字和本字，必须音同或音近。古代汉语中的通假现象很普遍，必须仔细分辨，才能正确理解原文意义；否则，很容易望文生训，导致误解。如《诗经·豳风·七月》：“七月食瓜，八月断壶。”如果把这里的“壶”理解为盛水的器物，就讲不通：为什么八月里打断水壶呢？原来“壶”是“瓠”的通假字，即葫芦。联系上句，意思是：七月吃瓜，八月摘葫芦。因此，成语“一壶千金”也不是一只水壶值千金，而是说瓠果不值钱，但急需时就很贵重。

通假现象在成语中大量存在，如不引起注意，也会误解成语，歪曲文意。如“渡江亡楫”，有的人理解成渡江时丢了船桨，把“亡”同“逃亡”联系起来，认作“亡失”。这样似乎也“文通字顺”，其实是错误的。“亡”，是“无”的通假字。这条成语的意思是坐船过江却没有船桨，比喻做事缺少必要的条件。追溯语源，查《汉书·贾谊传》，还会发现问题：“若夫经制不定，是犹度江河亡维楫，中流而遇风波，船必覆矣。”“维”，系船的缆绳。文中“度江河”当用“渡”，为什么用“度”呢？原来，这里“度”假借为“渡”。《说文》：“度，法制也。”

本义是量长短的标准，即“度量衡”的“度”。又：“渡，济也。”本义是渡过江河。引申为其他度过。

下面试从四个方面谈一下成语的通假字。

1. 从本字的有无可分为

①本无其字的通假

许慎在《说文解字叙》里这样下的定义：“假借者，本无其字，依声托事。”所谓假借，就是本来没有这个字，借用一个同音字来表示这个意义。例如：

何

《说文》：“儋也。”“儋”即“担”的古字，本义是“肩负”。后来假借为疑问代词，读hé，哪里、什么，如“何去何从”、“童子何知”、“干卿何事”等中的“何”即是；假借为疑问副词，怎么、为什么，如“何乐不为”、“嗟悔何及”、“谈何容易”等中的“何”即是。假借义产生后，另造“荷”表示本义，读hè。如“荷枪实弹”、“背负肩荷”、“肩荷重任”（又作“肩负重任”，等中的“荷”即是。

匪

《说文》：“器似竹筴。”本义是“一种竹器”。假借为否定副词，如“匪夷所思”、“匪石匪席”、“夙夜匪懈”等中的“匪”即是。假借义产生，另造“篋”表示本义。

然

《说文》：“烧也。”本义是“燃烧”。假借为指示代词，这、这样，如“不期而然”、“大谬不然”、“不知其所以然”中的“然”即是。假借义产生，另造“燃”表示本义，如“燃眉之急”、“煮豆燃萁”、“蜡烛自燃”等中的“燃”即是。

簋

《说文》：“饭器，簠（jǔ）也。”本义是“盛饭的竹制器

具”。“蚕绩蟹匡”，蚕吐丝作茧，螃蟹有个匡似的背壳。喻两件事本不相干。“蟹匡蝉缕”，义同“蚕绩蟹匡”。“蝉缕(rui)”，蝉蛆。两例中的“匡”用本字本义。“匡”，假借为“纠正”、“救助”，如“匡谬正俗”、“匡复社稷”中的“匡”即是，假借义产生，另造“筐”表示本义，如“筐箧中物”中的“筐”即是。

其

“其”，甲骨文作“其”，象簸箕之形。但它很早就假借为代词、副词、助词等，而且，假借义成了它的主要职能。如“出其其不意”、“无出其其右”、“自得其其乐”、“文如其人”、“各得其其所”、“自圆其说”等中的“其”，代词；“微乎其其微”、“泰山其颓”、“舍我其谁”等中的“其”，副词；“不胜其烦”中的“其”，助词。假借义产生，另造“箕”表示本义，如“南箕北斗”中的“箕”即是。

孰

《说文》：“食饀也。”本义是食物熟了。“孰”，熟。后假借为代词，表示“谁”、“什么”。“孰是孰非”、“是可忍，孰不可忍”中的“孰”用假借义。假借义产生，另造“熟”表示本义，如“半生不熟”中的“熟”即是。“熟能生巧”、“驾轻就熟”、“轻车熟路”中的“熟”，用引申义。

莫

《说文》：“日且冥也。从日，在蓐中。”太阳落在草里，天色暗了。本义是傍晚。后假借为否定副词、无定指代词。作否定副词，如“百口莫辨”、“莫可名状”、“望尘莫及”中的“莫”即是；作无定指代词，如“大莫与京”、“莫此为甚”、“人莫予毒”等中的“莫”即是。假借义产生，另造“暮”表示本义，如“日暮途穷”、“暮鼓晨钟”中的“暮”即是。

举

《说文》：“对举也。”本义是以两手举起，如“举案齐眉”、“举鼎绝膑”、“举棋不定”、“举足轻重”等中的“举”用此义。假借为范围副词，全、都，如“举国上下”、“举世无敌”、“举世无双”、“举世瞩目”中的“举”即此义。

肯

“肯”是个形声字，“月”，象形，即“肉”字。本义为骨头上附着的肉。如《庄子·养生主》：“技经肯綮（qǐ）之未尝。”成语“深中肯綮”（紧缩为“中肯”）中的“肯”用本义。假借为助动词，愿意，如“惠然肯来”中的“肯”即是。

之

《说文》：“出也。”本义是象草破土而出，有所往，所以引申为“到……去”。“之死靡它”中的“之”用此义。假借为代词，作人称代词，表示“他（它）”、“他（它）们”，如“呼之欲出”、“取而代之”、“听之任之”等中的“之”即是；作助词，相当于“的”，如“肺腑之言”、“天壤之别”、“君子之交”等中的“之”即是。

②本有其字的通假

就是一个意义已经有一个专门代表它的字，而书写的人图省事或忘却，用另外一个音同或音近的字来代替。这实则是古人写别字。久而久之，这别字得到社会的承认，就通用了。例如（前为通假字）：

拙屈 信伸

“拙寸信尺”，使寸屈起来，让尺伸出去。比喻撇开短处看长处。《说文》：“拙，诘拙也。”本义是“口吃”，假借为“屈”。又：“信，诚也。”本义是“诚信”，假借为“伸”。如“屈蠃求伸”，语本《周易·系辞下》：“尺蠖之屈，以求信也。”成语用本字，源文用假借字。

疾嫉

《说文》：“疾，病也。”本义指一般的病，如“讳疾忌医”、“疾首蹙额”（“疾首”，头痛）中的“疾”即是。又：“嫉，妒也。”“妒（xiè）”，嫉妒。“疾”，假借为“嫉”，如“妒贤嫉能”中的“疾”即是。

〔附〕

“疾恶如仇”，“疾”，憎恨，痛恨（病痛为人憎恶）。“疾雷闪电”、“疾言厉色”、“疾足先得”、“疾风骤雨”、“疾风扫落叶”、“疾风知劲草”，“疾”，急速。

反返

《说文》：“反，覆也。”就是翻转，引申之，反过来，倒过来。如“易如反掌”，“反戈一击”、“反复无常”、“反躬自省”、“反唇相稽”、“反客为主”、“反求诸己”、“反眼不识”、“反裘负刍”等中的“反”即是。又：“返，还也。”本义是返回、回来。“反”假借为“返”，如“反水不收”、“迷途知反”、“拨乱反正”中的“反”即用假借义。“积重难返”、“去而不返”、“返老还童”中的“返”用本字。

〔附〕

“反面教员”，“反”与“正”相对；“一反常态”、“反其道而行之”，“反”，相反；“反经行权”，“反”，违反；“官逼民反”，“反”，造反、反抗；“举一反三”，“反”，类推。

音荫

《说文》：“音，声生于心有节于外谓之音。宫、商、角、征、羽，声也；丝、竹、金、石、匏、土、革、木，音也。”“音”本义指各种乐器发出的乐音。“音声相和”中的“音”用此义。引申为“音信”，如“杳无音信”、“音信全无”中的“音”用此义。又：“荫，草阴地。”本义是草阴蔽地。“浓荫匝地”、

“得荫忘身”中的“荫”用此义。“鹿死不择音”（鹿死时，来不及选择荫庇的地方）、“兽不择音”，“音”，假借为“荫”。

厝措

《说文》：“厝，厝石也。”指一种坚硬的石头。“他山之石，可以为错”，这个“错”是“厝”的假借字，当指“厝石”。又：“措，置也。”本义是放置，“措手不及”中的“措”用此义。“抱火厝薪”、“积薪厝火”中的“厝”，假借为“措”。

麟燐

“麒麟”，传说中的异兽，简称“麟”。“麟凤龟龙”、“凤毛麟角”、“麟角凤距”、“麟角凤觜（zuǐ）”，中的“麟”均指此物。“炳炳麟麟”，十分光明。“麟”，“燐”的假借字。“燐”，“磷”的异体字，义为“光明”。“燐”，“磷”的古字。

政正

《说文》：“政，正也。”又：“正，是也。”“是”，以日为正，义为“直”。“正”，引申为“改正”。“政”，引申为“政治”，如“垂帘听政”、“各自为政”中的“政”用此义。“政”、“正”义不同。“恳赐郢政”，恳求别人修改诗文的客气话。“政”，假借为“正”。

〔附〕

“正道直行”、“正人君子”，“正”，正直。“正中下怀”，“正”，恰好。“正大光明”、“名正言顺”，“正”，端正，正当。

傍旁

《说文》：“旁，溥也。”“溥”有“广”、“大”义。“旁征博引”中的“旁”用此义。后用作“旁侧”之“旁”，“旁见侧出”、“旁行斜上”、“旁若无人”、“旁门左道”、“旁观者清”、“旁敲侧击”中的“旁”用此义。又：“傍，近也。”本义是“靠近”、

“挨近”，“傍花随柳”、“傍人篱壁”、“傍人门户”中的“傍”用此义。“利傍倚刀”，“利”字的偏旁从“刀”。借喻贪利容易招祸。“傍”，假借为“旁”。

被披

《说文》：“被，寝衣，长一身有半。”指被子。又：“披，从旁持曰披。”就是“披衣服”的“披”，“披麻带孝”、“披裘负薪”中的“披”用此义。“被发文身”、“被发纓冠”、“被褐怀玉”、“被坚执锐”等中的“被”，假借为“披”。

〔附〕

“披荆斩棘”、“披沙拣金”，“披”，分开。“披头散发”，“披”，分散。“披肝沥胆”，“披”，揭开。

2. 从声音的联系可分为

①音同通假（声音相同）

这是通假字中最的一种。它包括声音完全相同和四声相承的。例如：

捱挨

“捱”，遭受，拖延。“挨”，依次，靠近。“捱风缉缝”，顺着风寻找缝隙。“缉缝”，寻找缝隙。“捱三顶四”（亦作“捱三顶五”），互相捱着，人多，拥挤。两例中的“捱”，义为“顺着”、“依靠”，是“挨”的通假字。

览揽

《说文》：“览，观也。”就是观看。“一览无余”中的“览”用此义。引申为“游览”，“周览天下”中的“览”用此义。“揽”，持。“揽辔澄清”中的“揽”用此义。“大权独揽”、“揽权纳贿”，“揽”，把持。“包揽词讼”，“揽”，包。“上天揽月”，“揽”，采摘。“巴三揽四”，东拉西扯（拉拉这，扯扯那）。“巴”、“揽”同义，拉过来，涉及到。无名氏《杀狗劝夫》：“我说的丁一